Ilia’s Diary

(106.10.20~106.10.26)

年級班級： 919 座號： 14 姓名： 黃詩諒

2017.10.20, 第十八天，星期五

我今天練習了一首悅耳的中文歌曲，是Kate的一位朋友寫的，叫做”Lord, for this day.”。

2017.10.21, 第十九天，星期六

今天我和我的接待母親一起參加了家長會團隊的郊遊活動，我們與家長會全體職員和他們的小孩坐車到一個小的山區，還造訪了一個充斥著農村氣息的小鎮和附近的市集。在美麗的小山丘散步了一個小時之後，我們到市集品嚐了一些手工點心，那些點心主要是用一些甜甜的馬鈴薯所做成的。然後，到了一個超級大的餐廳吃午餐。用完餐之後，我們一行人去了一個參觀用的蛋糕工廠，蛋糕的製造過程讓人一覽無遺。所有的蛋糕看起來都那麼的完美無瑕，使我連一口都捨不得吃。

最後，我們和家長會的成員們一起去吃晚餐，那頓晚餐非常美味，特別是他們的烤魚和明蝦。這真的是我第一次吃到那麼好吃而且完整的蝦子。

2017.10.22, 第二十天，星期天

今早，我又參加了另一個主日召會，剛好是個增進中文能力的大好機會，在那之後，我和 Kate 還有另一個家庭的成員們從教堂出發，一路到了動物園，那真的是一段使人愉快的時光，就如以往參加的戶外活動一樣。而且那趟動物園之旅真的很便宜。我們還搭乘了透明的纜車到山頂眺望台北夜晚的天際線。然後在一家位於山頂的茶館吃了晚餐。我還發現自己特別喜歡吃炸豆腐。在搭公車下山之前，我們還吃了用茶做的冰淇淋，我也幫那個家庭買了一些以茶為原料做成的牛軋糖。

2017.10.23, 第二十一天，星期一

知道要教一些人蘇格蘭的高地舞蹈之後，我興奮無比，幸好我還記得怎麼跳。我還和這一次的翻譯冠軍陳楚融與他的朋友黃詩諒一起合照。

2017.10.24, 第二十二天，星期二

我一早就開始準備介紹蘇格蘭的簡報，然後就沒有什麼特別的行程了。

2017.10.25, 第二十三天，星期三

今天我花了大部份的時間看一些高地舞蹈的影片，試著找一些能搭配舞蹈的音樂。有人曾經告訴我跳舞在台灣並不盛行，所以我很好奇這裡的人會有什麼樣的反應。我也開始意識到音樂與舞蹈對蘇格蘭的傳統文化是多麼的不可或缺。

2017.10.26, 第二十四天，星期四

今天早上，我對另一群學生分享了我的簡報，而且我得說今天的表現可能是從我第一天來台灣以來最棒的一天。我終於能完全熟記我的自我介紹的內容，而且所有的學生也都很配合。我還帶了蘇格蘭裙和風笛好讓學生一探究竟。美中不足的是，好像沒有學生聽得懂我所說的英文。午休時，我幫忙訪談了幾位 Kate 的國際學生，但因為我自己也不大喜歡被別人訪談，所以我心裡感覺不大好。最後，我妹妹把她的英文作文寄過來要我幫她看看有沒有需要訂正的地方，好像當作我很事情不夠多一樣!!

※以上為同學的翻譯原稿，未經任何老師修改